La ressource fournie ici en format PDF sera plus facile à consulter en page WEB
sur le serveur de l'IUFM de Bourgogne

Trucs et astuces, techniques, pédagogiques : ressources proposées par JP PALASSE
Animation d'un atelier pour linguistes à Cyber-langues - Dijon Août 2008

Actes du colloque cyberlangues 2008

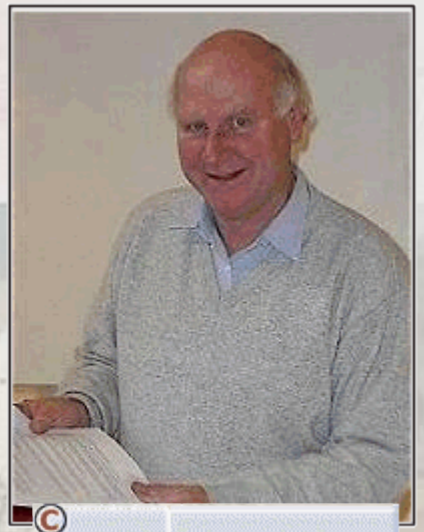
Qui est Jean-pierre Palasse ?

Un enseignant angliciste et formateur à l'IUFM de Bourgogne en fin de carrière qui s'est surtout occupé de la formation initiale et continue des personnels, surtout en établissement(s).

Il vous laisse (et c'est l'objet de cet atelier) des ressources d'auto-formation en ligne regroupant trucs et astuces pour mieux intégrer les TICE dans les apprentissages.

Ces cours sont illustrés de manière concrète avec des exemples.

... des cours pour ne plus être gourd dans l'utilisation des TICE.



Niveau d'intervention :

du plus basique au plus sophistiqué

pour mettre en scène des situations d'apprentissage

Un truc basique (en traitement de texte, écrire en blanc en présentation assistée par ordinateur et notion de signet)
Trois astuces (simples combinaisons de touche du clavier)
- La touche F11 permet de mettre l'espace du navigateur PLEIN ECRAN ou bien MODE FENETRE.
- La touche ALT (enfoncée en permanence) + la touche F4 (une fois) permet de fermer la fenètre du navigateur en cours (quitter ce programme).

- La touche WINDOWS (en bas à gauche, enfoncée en permanence) + la touche M (une fois) permet de mettre tous les programmes en attente en bas d'écran, donc retrouver le bureau immédiatement.

Une astuce plus sophistiquée : faire lire un texte écrit par un robot et l'utiliser en cours.
(voir aussi le site http://readplease.com pour les anglicistes).

La maîtrise de techniques : ex. Apprendre à créer des hyperliens et télécharger/décompresser des archives.

Tous les supports de formation et d'auto-formation sont ci-dessous :

Menu de la section Anglais/Ressources pédagogiques
Vue d'ensemble des ressources proposées sur le serveur de l'IUFM de Bourgogne (J.P. Palasse)

Pages WEB : TP à faire de manière guidée et progressive
Un cours pour windows débutants 1024/768 (J.P. Palasse, formateur IUFM de Bourgogne)

TP pour ceux qui sont encore en windows 98/vieux écrans
Un cours pour windows débutants basse résolution (800/600) (J.P. Palasse, formateur IUFM de Bourgogne)

TP plus approfondis pour linguistes qui maîtrisent déjà l'informatique
Un cours pour professeurs de langues (J.P. Palasse, formateur IUFM de Bourgogne)

Les outils de Windows
une banque de données à consulter ponctuellement sur un sujet précis (J.P. Palasse, formateur IUFM de Bourgogne)

Rappel de la présentation des enjeux du B2i nouveau faite à Cyber-langues en Août 2006
Le B2i et C2i (J.P. Palasse, formateur IUFM de Bourgogne)

Déclinaison du référentiel du B2i en activités pédagogiques ciblées : toutes disciplines + langues vivantes courantes
Le permis B2i : du référentiel aux exemples concrets (J.P. Palasse, formateur IUFM de Bourgogne)

B2i ; bases de données classées par disciplines linguistiques
Le permis B2i : du référentiel aux exemples concrets (J.P. Palasse, formateur IUFM de Bourgogne)

Autres banques de données généralistes pour le B2i

Environnement de travail et cadrages institutionnels

[Réponses à des demandes de stagiaires PLC2 (IUFM de Bourgogne) pour une formation 'à la carte'](#)

Travail avec une plateforme sécurisée (accès par mot de passe)

http://www.dijon.iufm.fr/dokeos/
Portail Dokeos - IUFM de Bourgogne
Page d'accueil
Français
Identifiant
jppalasse
Mot de passe
Valider
Si vous possedez une adresse du type prenom.nom@dijon.iufm.fr, vous pouvez vous identifier ici
Authentification Magique
BIENVENUE SUR LA PLATE FORME DE FORMATION DE L'IUFM DE BOURGOGNE
Institut Universitaire de Formation des Maîtres
BOURGOGNE
UNIVERSITÉ DE BOURGOGNE
La plate forme de formation Dokéos de l'IUFM de Bourgogne est un ESPACE DE TRAVAIL. Chaque utilisateur s'est engagé, en activant son compte à respecter la charte d'usage en vigueur. Tout document déposé et tout échange doivent se faire dans le cadre strict de cette charte. En particulier, les photos utilisées pour vous présenter (votre profil) sont publiques et doivent être irréprochables sur le plan éthique.
Consulter la charte

Nouvelles orientations pour l'enseignement des langues vivantes

B.O. du 17 janvier 2008 relatif au B2i et Niveau A2 en langues vivantes

Le niveau A2 pour une langue vivante étrangère (langue :) **Fiche à valider**

est reconnu

Oui		Non	

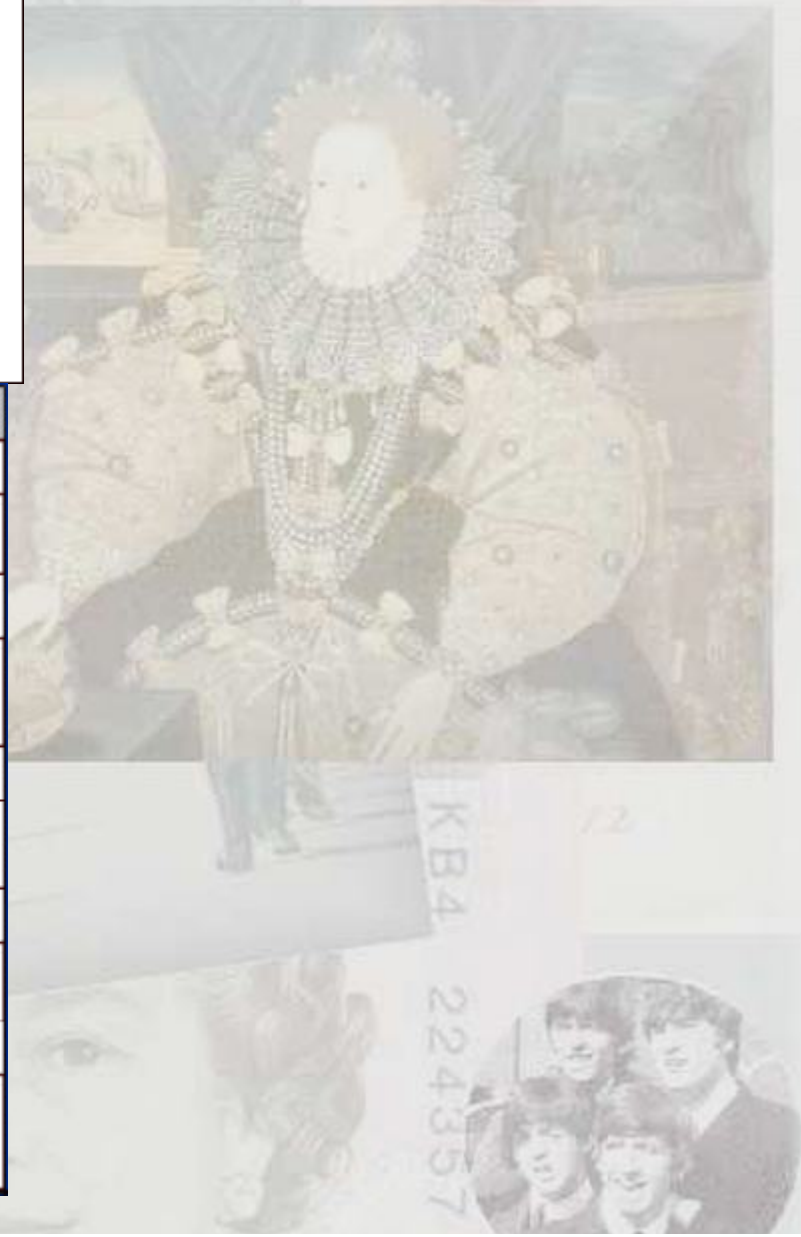
à : Nom Prénom

Établissement :

Nom du signataire :

Date : http://www.education.gouv.fr/bo/2008/3/MENE0701950N.htm

A2 pratique d'une langue vivante étrangère
Réagir et dialoguer
Vérifier que l'élève peut établir un contact social, dialoguer sur des sujets familiers, donner des informations et réagir à des propositions.
Écouter et comprendre
Comprendre globalement un message oral pour réaliser une tâche. Savoir repérer l'articulation de points essentiels dans un message oral plus structuré. (conversation, information, récit, exposé)
Parler en continu
Reproduire un modèle oral. Décrire, raconter, expliquer. Parler à partir de notes, d'un guide. Présenter un projet que l'on a construit. Lire ou commenter à haute voix.
Lire
Comprendre le sens général de documents adaptés au niveau des élèves. Savoir repérer l'articulation d'un texte plus structuré.
Écrire
Copier, écrire sous une dictée. Renseigner un questionnaire, rédiger un message simple. Développer une idée. Rendre compte de faits. Rédiger un court récit, un mode d'emploi, une description.



Repères pour introduire de la modernité dans l'apprentissage des langues sur des bases classiques
Objectif : replacer les tâches dans une perspective actionnelle (se documenter sur ce qu'en dit C. Puren)

Exemples montrant comment les TICE favorisent la diversification des activités pédagogiques

Les outils minimum nécessaires :

- un Windows complet (assez récent) avec les outils multimédia (console de son, lecteur de vidéos configurés, haut-parleurs ou casques ...)
- un traitement de texte / PREAO ... : Open Office (logiciel libre) convient bien
- un outil de traitement de son : Audacity (logiciel libre) convient bien
- un outil de traitement d'images : Photofiltre (logiciel gratuit) convient bien
...

Concrètement... :

Recherche d'information pour préparer une prise de parole suite à une une compréhension écrite ou orale
Déclinaison d'activités articulant différentes compétences sur le thème 'commander un repas' (origine du document non identifiée)
Exemple d'une fiche type recadrant des activités variées autour d'un thème (pdf) dans le cadre d'un enseignement orienté sur la tâche **Traiter du texte par informatique**
Traitement de texte passif OU avec formulaire, Quelles exportations possibles ? PDF /Pages WEB, quels formats choisir ...?
Une évolution se fait du simple traitement de texte avec hyperliens vers le traitement de texte à base de formulaire qui facilite la saisie des réponses d'élèves et protège les phrases du professeur. WORD et OpenOffice le permettent.
De plus, une exportation en PDF rend le programme autonome et un usage du formulaire en mode HTML autorise l'analyse de réponses (voir exemple ci dessous).

Fiche de travail plus classique TYPE à imprimer ou en salle multimedia : la webquest (doc)
Fiche de travail TYPE en salle multimedia : webquest sur Turner (doc)
Voir une fiche TYPE (hyperlien vers le site d'Alyne Piazza) ou bien ici
Webquest Buckingham en mode texte (doc)

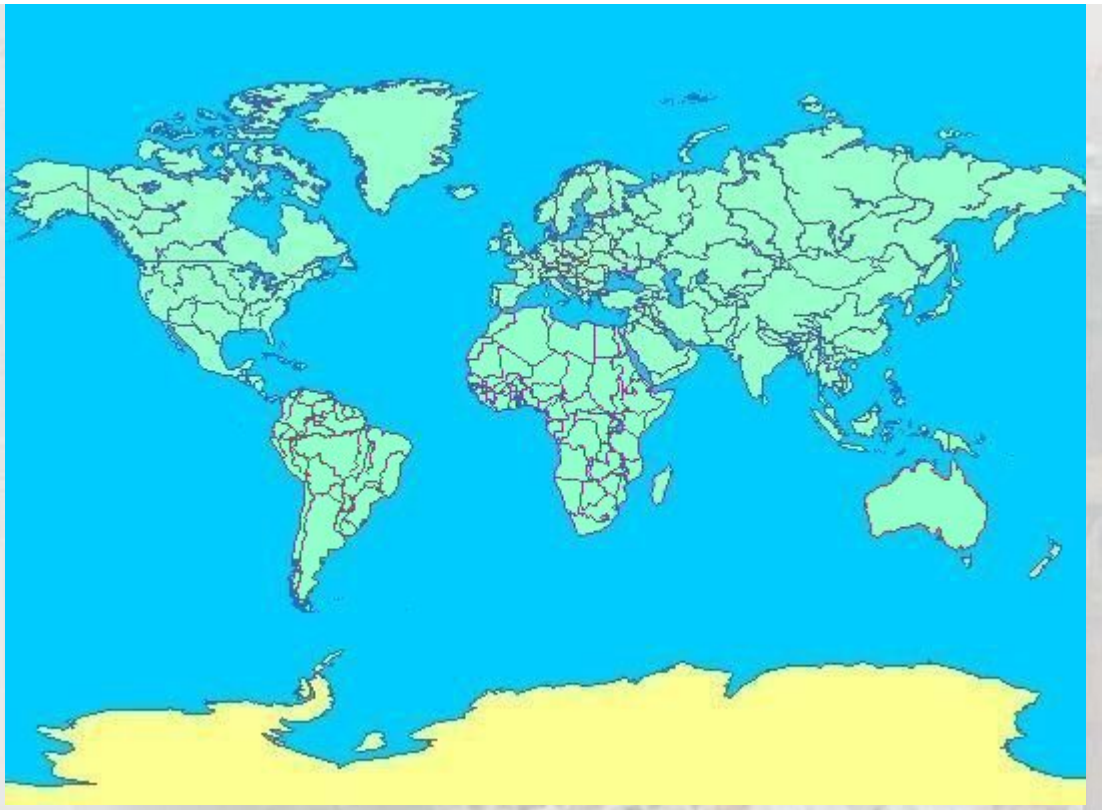
Devoir interactif à compléter (avec formulaire)
... et évaluation des réponses en direct à des questions ouvertes par formulaire (à voir avec Internet Explorer exclusivement)
télécharger cette maquette Raw Carrots : fichier zip
Webquest Buckingham en mode formulaire (doc)
Webquest Buckingham en mode PDF
Voici des conseils, si vous manquez un peu de technique :
Apprenez à télécharger des fichiers et des ressources proposées par Gilles Grateau IUFM de Lorraine
L'annuaire de ressources informatiques personnalisé par J.P. Palasse (liste de liens)

Traiter des images

La maîtrise du traitement d'image est indispensable.

Exemples d'enrichissement d'une ressource 'passive'.

Images interactives (on peut en faire avec le traitement de texte d'Open Office)



Qu'est-ce qu'une image pédagogique ?

une image symbolique, à plusieurs niveaux de lecture, avec des textes, déclencheuse d'une prise de parole...

Ajouter une dose d'interactivité

Devoir interactif sur l'Australie (page web htm)
avec évaluation des réponses en direct à des questions ouvertes par formulaire (à voir avec Internet Explorer)
Les maquettes Raw Carrots personnalisables (un exemple Anglais/Allemand/Espagnol)

Renseigner les petites bases de données Raw Carrots : un mot clef reçoit une valeur ex. auteur="JP Palasse"
Regard sur le code source de la maquette Guessit - Devine. Lancer Devine puis Clic Droit/Afficher source

Le code source ressemble à ceci :
// ////////////////// AUTEUR //////////////////////
auteur="JP Palasse"
originedocument = " "
// ////////////////////// Texte a trous : une étoile * devant un mot le met en banque #mot_faux et =synonyme ////////////////////////////////////
montexte="Apartheid: On désigne par ce mot la politique de ségrégation raciale (séparation des individus selon la race) assez contraignante qui fut appliquée en *Afrique#Amérique=afrique du Sud. Ce mot qui signifie «séparation» en Africain se rapporte à la différence entre les *races=ethnies qui fut instaurée entre la classe blanche gouvernante et la population *noire=black jusqu'aux premières élections non discriminatoires qui eurent lieu en 1994, en Afrique du Sud.
Sur quel système repose ce régime de séparation des races ? ..."

Le texte est saisi au kilomètre on y a rajouté des étoiles et des # pour rendre le mot interactif.
Exemple : *Afrique#Amérique=afrique du Sud

ConsignesResume = "Réutilisez ces mots pour construire des phrases oralement"

ResumeFacile1 = "Ce texte parle de..."
ResumeDifficile1 = "Sujet :"
ResumeFacile2 = "L'Afrique du Sud a longtemps eu une politique de ségrégation raciale connue sous..."
ResumeDifficile2 = "définition de l'apartheid"

Si vous modifiez ces mots pour parler de votre thème, pensez à activer Fichier / Enregistrer, puis relancez le programme sauvegardé sous le même nom que celui d'origine.
C'EST TOUT !

Compréhension orale avec évaluation (BBC) site en ligne

Consignes pour mesurer les apprentissages

B2i et validation de compétences TICE :
exemple extrait du programme d'auto-formation Permis B2i enseignant de JP Palasse

Exemples d'articulation entre items et activités (pdf)

Des outils pour aider les élèves à travailler hors du contexte 'classe'

Fiche de remédiation avec son sur le site ELLLO ou bien cliquer ici
Les hispanistes pourront trouver leur bonheur sur ce site
Autre exemple d'aide et suivi des élèves par internet (ENT)
Exemple d'usage de grammaire en ligne

Exercice tout prêt (donner le lien aux élèves)

Créer une présentation avec IMPRESS (fichier txt sur horoscope)

Voir un exemple de PREAO
Voir un autre exemple de PREAO (enseigner le français)
Présentations POWERPOINT à imiter (documents en espagnol)

... et si vous êtes encore en manque d'idées ...

lien vers vidéo de verbes irréguliers et une autre sur le Canada

Plusieurs solutions pour les vidéos :
Faire faire une mini vidéo par les élèves

Tous les repères pour bien intégrer une vidéo dans les apprentissages (document PDF du site Clonautes HG)
cliquer ici

Autres solutions de téléchargements de vidéos :
télécharger des video YouTube

Autres videos pour l'anglais

Videos en MPEG2 et MPEG 4 (school rules)

School rules et évaluations A2 B1 (fichier doc)
Exemple de webographie de sites de profs d'anglais

Illustration de documents et respect de la législation
http://fr .fot olia.co m/ <=Évocation des problèmes de la légalité d'usage de banques d'images
Exemple de banque d'images libres de droits en anglais (ac-orleans)
Autre site à privilégier pour illustrer des séquences pédagogiques sans sans enfreindre la légalité
Site portail précisant des conseils d'usages et des repères de sites
Réflexion sur les droits relatifs à l'image (ac-orleans)

Lien vers un blog de prof pour exemple
Aider et suivre les élèves hors temps scolaire avec une assistance légère à travers un blog
Exemple: blog de prof dans un collège en ZEP (Chenove, près de Dijon)
http://lewebpedagogique.com/chsaconnet/
Lien vers un blog de prof pour autre exemple
Travailler sur la tâche (The English speaking countries)
Autre blog de prof pour exemple

Encourager les élèves à écouter des sons authentiques, y compris sur des baladeurs MP3 hors temps scolaire (rôle des podcasts)

Intégrer des ressources dans des séquences pédagogiques
Exploiter des ressources de podcast

Favoriser la diffusion de productions d'élèves
Voir ce site sous SPIP **(production avec leur accord bien sûr)**

Recherche directe d'images sur COUCH POTATOES avec GOOGLE

Definition from WIKIPEDIA :
A couch potato refers to a person who spends most of his or her free time sitting or lying on a couch. This stereotype often refers to a lazy and overweight person who watches a lot of television, sometimes in their underwear and sometimes drinking beer. Generally speaking, the term refers to a lifestyle in which children or

adults don't get enough physical activity.
A couch is a sofa, such as people have in their sitting-rooms, often in front of the television. Some people spend a lot of time sitting on the couch watching television, and probably getting fat for want of exercise. We have a name for such people in English – couch potatoes. And, as British people are well known for watching TV a lot, perhaps we are a nation of couch potatoes . Google, the company that runs the internet search engine, has just published a survey which claims that British people now spend more time on the internet than they do watching television – 164 minutes a day on average on the internet, 148 minutes watching television. It was only about 10 years ago that people first started to access the internet from home computers. Now, according to Google, everyone in Britain spends the equivalent of 41 days a year surfing the net. Of course, this figure includes net access at work as well as at home. Still, if true, it is astonishing. Moreover, the time that Google says we spend watching TV and the time we spend on the net, added together, comes to over 5 hours a day. Can this really be true? Are we British now a nation of couch-and-computer potatoes? If I search the web, can I find a website with more information about this?
Source : Archives Friday 10 March 2006 http://www.listen-to-english.com/

Mode d'emploi des maquettes Raw carrots
Principes de base
intégrer ce texte kilométrique dans une séquence pédagogique Raw Carrots (trackerrors)
... ou la maquette pédagogique Raw Carrots (Guessit)

Les pages indispensables de Mrs HENRY (ac-nancy)
Exemple de ressource ciblée de Mrs HENRY (ac-nancy)

Exemple de veille institutionnelle

Passer le B2i pour le collège, le lycée (généraliste)

Préparer le B2i en anglais pour le collège
pensez à cliquer sur 'récupérer la base de données'

Préparer le B2i en anglais pour le lycée
pensez à cliquer sur 'récupérer la base de données'

AUTRES PROPOSITIONS VISANT A DES ACTIONS TRANSDISCIPLINAIRES OU AVEC L'ÉTRANGER

L'anglais dans l'académie de Lyon

Un article de l'association des profs de langues vivantes

Un site pour les niveaux 'avancés'

Ce site dépend directement du Département de Formation Continue des Enseignants du Ministère de l'Education (DGESCO) et de l'Inspection Générale. Les articles proposés sont rédigés par des étudiants-chercheurs et des enseignants-chercheurs, ils traitent de thèmes ayant un rapport avec les programmes en vigueur dans le secondaire. Le but n'est pas de proposer des séquences toutes prêtes, mais de permettre une réactivation des connaissances universitaires. Le site vise également à mettre en évidence les axes de Recherche actuels.

Donner à nos élèves (on peut commencer par une classe) des correspondants (inscription sur un site)

http://www.studentsoftheworld.info/

Créer un partenariat (au moins un, ou plusieurs en parallèle) pour une rencontre:

http://www.etwinning.fr/index.php?id=etwinning

http://myeurope.eun.org/ww/en/pub/myeurope/home.htm

http://www.ac-nancy-metz.fr/relinter/default.htm

Organiser un projet (réel ou virtuel, à reconduire ou limité dans le temps):

http://www.walkingaroundeuropa.learningtogether.net/

franco-suisse, franco-belge, franco-portugais... (interdisciplinarité)

Avoir le B2i comme objectif transdiciplinaire parallèle grâce aux TICE qui impliquent les langues

http://www.ac-nancy-metz.fr/pres-etab/col_sierck/qcm/hpenglisch/hpenglisch.htm

Encourager les élèves à produire et publier ces productions

un jeu de piste (détective : whodunnit ?) proposé par la classe de 3eA

un autre jeu de piste (détective The hotel of death) proposé par la classe de 3eC

Expliquer le CECRL et le Portfolio et initier nos élèves, peu à peu:

http://www.ac-nancy-metz.fr/pres-etab/col_sierck/cecrl/cecrl_qcm2.htm

http://www3.ac-clermont.fr/pedago/portfolio/index.html

http://grundschule.bildung-rp.de/lernbereiche/fremdsprachen/portfolio/mein-erstes-sprachenportfolio.html

Accepter la transparence, l'ouverture, la disponibilité, la mise à distance de l'information: exemple ici le cahier de

texte en ligne
http://www3.ac-nancy-metz.fr/clg-general-de-gaulle-sierck-les-bains/ctextes/index.php (le mot de passe est le login,donc nom de la classe)

Un blog de prof dans un collège en ZEP (Chenove, près de Dijon)
http://lewebpedagogique.com/chsaconnet/
compte rendu d'un voyage scolaire à Londres avec publication dans un intranet

Travailler en équipe, multidisciplinaire, interlangues:
http://www.oddcast.com/home/demos/tts/tts_example.php?sitepal
http://decouverteallemagne.free.fr/pages/bilangue/mots1.htm
http://francois.muller.free.fr/manuel/index.htm

Savoir à quel monde nous préparons nos élèves:
http://plurilinguisme.europe-avenir.com/
http://www.europe2020.org/spip.php?article507⟨=fr
http://www.dailymotion.com/video/x25kup_les-temps-changent-le-saviezvous_tech
http://www.cafepedagogique.net/lemensuel/lenseignant/languesvivantes/Pages/90_S_langues_vivantes.aspx

un clavier pour la phonétique

Être européen, c'est aussi apprendre le hollandais
Faire un devoir interactif en hollandais, sur la Hollande (maquette Raw Carrots)
Une prof d'anglais en France

... ou le français comme langue étrangère...
Sites pour enseigner le français

Groupe Enseignants sur Yahoo pour partager des ressources animé par JP Palasse

Intervention de formation bénévole faite par JP Palasse pour présenter des outils d'autoformation et des exemples d'activités à Cyber-langues Dijon Août 2008

Certains liens peuvent ne plus être valables au delà d'Août 2008. Leurs contenus peuvent avoir changé.

Un truc basique : en traitement de texte, écrire en blanc sur fond

retour